

Application Web OneTouch Reveal[®]
Manuel d'utilisation à l'attention des patients
Mode d'emploi

Table des matières

Chapitre 1 : Introduction.....	3
Présentation du produit.....	3
Mention légale d’Apple.....	3
Utilisation prévue.....	3
Configuration système requise.....	3
Soutien technique.....	4
Navigation.....	4
Chapitre 2 : Utilisation de l’application Web OneTouch Reveal®	5
Connexion.....	5
Réglages.....	5
Options de réglages.....	6
Onglet Accueil.....	8
Onglet Rapports.....	8
Chapitre 3 : Outil de transfert des données.....	10
Outil de transfert des données.....	10
Installer l’outil de transfert des données OneTouch Reveal®	10
Transférer des données depuis un dispositif à l’aide de l’outil de transfert des données.....	10
Menu de l’outil de transfert des données.....	11
Effacer les données d’un dispositif à l’aide de l’outil de transfert des données	12
Personnaliser les réglages de l’outil de transfert des données.....	12
Chapitre 4 : Ressources.....	14
Ressources.....	14
Glossaire.....	14
Dispositifs pris en charge.....	17
Dépannage.....	17
Chapitre 5 : Détails des rapports.....	20
Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé.....	20
Couleurs et symboles utilisés dans les rapports.....	21
Messages de tendances.....	23
Notes complémentaires dans les rapports.....	23
Rapport Résumé des données du patient.....	24
Rapport Analyse des excursions.....	25
Rapport Analyse de l’observance.....	25
Rapport Vue quotidienne intégrée.....	25
Rapport Journal.....	26
Rapport Liste des données.....	26
Rapport Détails par jour de la semaine.....	26
Rapport Détails par heure de la journée.....	27
À propos de.....	28

Chapitre

1

Introduction

Présentation du produit

Avant de vous servir de cette application, lisez attentivement ce manuel d'utilisation. Conservez-le à titre de référence lorsque vous utilisez l'application.

OneTouch Reveal[®] est une application Web qui affiche votre glycémie d'une manière tout à fait nouvelle. Des visuels simples vous permettent d'afficher vos résultats de glycémie en même temps que d'autres éléments importants comme la nourriture ou l'insuline.

Vous pouvez imprimer des rapports spécialement conçus pour être partagés avec votre professionnel de la santé. Les rapports vous permettent de discuter d'éventuels changements à apporter pour mieux gérer votre glycémie à l'avenir.

Vous pouvez télécharger une copie de ce fichier d'aide en cliquant sur **aide** dans le coin supérieur droit de votre écran, en cliquant sur téléchargement manuel, et en ouvrant ou en téléchargeant une version PDF du fichier. Pour lire le fichier, vous devez disposer d'Adobe[®] Acrobat[®] Reader[®] ou d'une autre application de lecture de PDF.

Mention légale d'Apple

Apple et App Store sont des marques de commerce d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

Utilisation prévue

L'application Web OneTouch Reveal[®] est destinée aux personnes diabétiques ou aux professionnels de la santé, à domicile ou dans les établissements de santé, pour afficher les données des dispositifs de surveillance à domicile, tels que les lecteurs de glycémie, sur une base de données sur serveur – et consigner, visualiser, suivre et déceler les tendances des données de glycémie ainsi que d'autres indicateurs connexes tels que l'insuline, les glucides et l'activité pour soutenir la gestion du diabète.

L'application Web OneTouch Reveal[®] peut également être utilisée par les médecins ou les professionnels de la santé pour activer la fonctionnalité Insulin Mentor^{MC} de l'application mobile OneTouch Reveal[®].



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés à aider les patients à suivre et à déceler les tendances dans leur gestion du diabète. Veuillez partager ces rapports avec votre professionnel de la santé avant d'apporter des modifications à votre régime de traitement du diabète.

Configuration système requise

Pour accéder à la liste des dispositifs pris en charge, ainsi qu'à la liste des exigences matérielles et logicielles requises pour l'utilisation de l'application Web OneTouch Reveal[®], veuillez cliquer sur le lien suivant :

OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/

L'utilisation continue d'un lecteur non pris en charge ou d'un système d'exploitation mobile signifie que les risques liés à la cybersécurité pour les utilisateurs finaux devraient augmenter avec le temps.

REMARQUE : Les navigateurs ou logiciels non pris en charge risquent de mal fonctionner avec l'application Web OneTouch Reveal[®].

Soutien technique

Si vous avez des questions sur l'utilisation de l'application Web OneTouch Reveal[®], communiquez avec le service à la clientèle à l'adresse Servicealaclientele@LifeScanCanada.com ou au 1 800 663-5521 (du lundi au vendredi (de 9 h à 20 h, heure de l'Est ou de 6 h à 17 h, heure du Pacifique)). Si vous ne pouvez pas communiquer avec le service à la clientèle, demandez conseil à votre professionnel de la santé.

Navigation

L'application Web OneTouch Reveal[®] est dotée d'onglets, de liens et d'icônes vous permettant de passer d'un écran à l'autre et de faire des sélections.

Certaines icônes vous permettent d'accéder à d'autres sections de l'application ou de réaliser certaines tâches. D'autres icônes vous donnent d'autres informations sur vos résultats de glycémie, vos tendances et vous permettent d'entrer des informations supplémentaires.









Sélectionner cette icône	Pour faire ce qui suit
	Passer au précédent ou au suivant
	Ouvrir ou fermer des menus déroulants
	Accéder au sélecteur de dates dans un calendrier
	Imprimer une copie
	Obtenir de l'aide
Lorsque vous voyez cette icône	Voici la signification
	Icône de l'outil de transfert des données
	Un avertissement ou une mise en garde

Tableau 1 : Autres icônes

Lorsque vous voyez cette icône	Voici la signification
	Fabricant

Chapitre

2

Utilisation de l'application Web OneTouch Reveal®

Connexion

1. Accédez à OneTouchReveal.ca à l'aide de votre navigateur Web.
2. Entrez votre **Nom d'utilisateur ou adresse électronique** et votre **Mot de passe**.
3. Cliquez sur **Connexion**

Réglages

L'onglet Réglages vous permet de personnaliser certains réglages, notamment vos plages d'objectifs, vos créneaux horaires quotidiens et vos heures de repas.

Options accessibles dans réglages

Profil

Ajoutez ou modifiez vos informations personnelles, notamment :

[Modifier vos renseignements généraux](#) à la page 6

Vous pouvez modifier votre nom, votre date de naissance et votre sexe.

[Modifier vos coordonnées](#) à la page 6

Vous pouvez modifier votre adresse, votre numéro de téléphone et votre adresse électronique.

[Changer votre mot de passe](#) à la page 6

Vous pouvez modifier votre mot de passe OneTouch Reveal®.

[Modifier votre adresse électronique](#) à la page 6

Vous pouvez modifier votre adresse électronique.

[Modifier votre langue](#) à la page 6

Vous pouvez choisir la langue utilisée par l'application Web OneTouch Reveal® dans la liste des langues prises en charge dans votre pays.

[Modifier vos objectifs glycémiques](#) à la page 6

Vous pouvez modifier vos plages d'objectifs glycémiques et le type de votre diabète.

[Entrer des informations sur la gestion de votre diabète](#) à la page 7

Vous pouvez indiquer ou modifier votre méthode de gestion de votre diabète

[Modifier votre Calendrier des créneaux horaires](#) à la page 7

Modifiez le nom et la durée d'un calendrier ayant une incidence sur certains rapports.

Options de réglages

Profil

Cliquer sur **Profil** pour modifier les informations de votre compte.

Modifier vos renseignements généraux

Modifiez le nom, le suffixe, la date de naissance et le sexe. Veuillez noter que certaines entrées sont obligatoires.

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Renseignements généraux**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier vos coordonnées

Modifiez l'adresse, le numéro de téléphone et l'adresse électronique.

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Coordonnées**.
3. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Changer votre mot de passe

Les mots de passe doivent comporter de 8 à 16 caractères, dont au moins une lettre et un chiffre.

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Changer le mot de passe** à droite de l'onglet **Nom d'utilisateur/Mot de passe**.
3. Entrez votre mot de passe actuel.
4. Entrez votre nouveau mot de passe, puis confirmez-le.
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Modifier votre adresse électronique

Vous pouvez modifier l'adresse électronique fournie lors de la création de votre compte OneTouch Reveal®, mais rappelez-vous :

- Votre adresse électronique peut être identique à votre **Nom d'utilisateur**.
- Le **Nom d'utilisateur** créé dans le cadre de votre compte OneTouch Reveal® ne peut pas être modifié.
- Vous devez avoir une adresse électronique associée à votre compte OneTouch Reveal®.

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Adresse électronique**.
3. Entrez une nouvelle adresse électronique.
4. Entrez votre mot de passe pour confirmer la modification de l'adresse électronique.
5. Cliquez sur **Sauvegarder**

Modifier votre langue

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner des langues prises en charge par l'application OneTouch Reveal® dans votre pays.

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Langue**.
3. Cliquez sur le menu déroulant **Langue** et sélectionnez une langue.
4. Cliquez sur **Sauvegarder**

Modifier vos objectifs glycémiques

L'application Web OneTouch Reveal® est dotée de plages d'objectifs prédéfinies (par défaut) qui classent les résultats de glycémie dans des catégories particulières. Cette application utilise des plages pour établir si les résultats de glycémie se situent dans la plage

d'objectifs ou en dehors de la plage d'objectifs et elle vous informe lorsque le résultat de glycémie est trop bas ou trop élevé. Les plages incluent les résultats avant le repas, après le repas et la plage globale, ainsi que des valeurs spécifiques pour l'hypoglycémie et l'hyperglycémie graves. Vous pouvez utiliser les réglages par défaut ou choisir d'autres valeurs.

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Traitement du diabète**.
3. Vous pouvez effectuer les actions suivantes :

Pour	Faire ce qui suit
Sélectionner un type de diabète	Confirmez le type de diabète et, si nécessaire, choisissez-en un autre dans la liste déroulante.
Utiliser les plages par défaut	Pour utiliser les valeurs par défaut, décochez la case à côté de Programmer des plages personnalisées .
Utiliser des plages personnalisées	Pour utiliser vos propres plages d'objectifs plutôt que les valeurs par défaut, sélectionnez Programmer des plages personnalisées . Entrez les valeurs associées à vos limites supérieures et inférieures pour Avant le repas , Après le repas , et Plage globale . Vous pouvez également entrer des valeurs d' Hypoglycémie grave et d' Hyperglycémie grave .

4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Entrer des informations sur la gestion de votre diabète

Vous pouvez indiquer les différentes manières de gérer votre diabète.

Il est important de mettre à jour les informations sur la gestion de votre diabète, car les conseils fournis se fondent sur ces données.

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Profil**
3. Cliquez sur **Modifier** à droite de **Gestion du diabète**.
4. Cochez la case correspondant à la méthode que vous utilisez pour gérer votre diabète
5. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Sauvegarder**.

Renseignements sur le cabinet

Envoyer une demande pour transmettre vos données à un professionnel de la santé

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Profil**
3. Cliquez sur **Ajouter un cabinet**
4. Entrez le code de six caractères que vous a été donné par votre professionnel de la santé et cliquez ensuite sur **Rechercher**.
5. Vérifiez pour vous assurer que la clinique ou le cabinet auquel vous voulez vous connecter a bien été trouvé.
6. Cliquez sur **Oui** pour présenter une demande de connexion, ou cliquez sur **Entrer de nouveau le code** pour recommencer.

REMARQUE : Un avis sera envoyé à votre professionnel de la santé pour qu'il accepte votre demande. Vous recevrez un avis par courriel indiquant que votre professionnel de la santé accepte ou refuse votre demande.

Modifier votre Calendrier des créneaux horaires

Les réglages du patient dans l'application OneTouch Reveal® comprennent une fonction **Calendrier des créneaux horaires** qui a une incidence sur plusieurs rapports, dont les rapports **Résumé des données du patient**, **Liste des données** et **Détails par heure du jour**. Le **Calendrier des créneaux horaires** divise la journée en huit périodes : **Nuit**, **Avant le déjeuner**, **Après le déjeuner**, **Avant le dîner**, **Après le dîner**, **Avant le souper**, **Après le souper** et **Coucher**.

Les patients peuvent modifier l'heure de début et l'heure de fin de chaque créneau horaire dans l'onglet **Profil** de leurs réglages dans l'application Web OneTouch Reveal®. Ils peuvent aussi modifier les noms des créneaux horaires.

1. Cliquez sur **réglages**
2. Cliquez sur **Modifier** à droite de l'onglet **Calendrier des créneaux horaires**.
3. L'heure de début de sept des huit périodes apparaîtra sous forme de lien à cliquer.
Cliquez sur chaque lien pour modifier l'heure de début.
4. Lorsque vous cliquez sur le lien, un menu déroulant apparaît en dessous de celui-ci.
Vous pouvez sélectionner des heures de début par paliers de 15 minutes.
5. Lorsque vous modifiez l'heure de début d'une période, l'heure de fin de la période précédente s'ajuste automatiquement.
6. Vous pouvez modifier l'heure de début des autres créneaux horaires selon vos préférences.
7. Lorsque le **Calendrier des créneaux horaires** est en mode modification, chaque **Désignation** devient un champ de texte modifiable dans lequel vous pouvez changer le nom de la période.
8. Une fois la mise à jour des heures de début et des noms des créneaux horaires terminée, cliquez sur **Sauvegarder**.

Onglet Accueil

Vos résultats de glycémie récents

L'onglet **Accueil** fournit un aperçu de vos résultats de glycémie au cours des 14 jours précédents, y compris des statistiques clés telles que le taux de glycémie moyen et les résultats par jour. Vous pouvez également voir vos résultats individuels dans le calendrier des résultats et moyennes sur 14 jours. Un code de couleur est attribué aux résultats de glycémie : élevé (rouge), dans la plage (vert) ou faible (bleu).

Veillez prendre toutes les décisions de traitement en fonction des informations provenant de votre lecteur et consulter votre professionnel de la santé pour ce qu'il convient de faire dans votre cas.

Onglet Rapports

Onglet Rapports

L'onglet **Rapports** vous permet de décider comment afficher, imprimer et enregistrer vos rapports. Votre rapport **Sélectionner un rapport par défaut** est celui qui s'affiche lorsque vous accédez à l'onglet **Rapports**.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Options de l'onglet Rapports

[Afficher un rapport différent](#) à la page 9

Consultez un rapport différent de celui qui s'affiche actuellement dans l'onglet.

[Modifier la plage de dates d'un rapport](#) à la page 9

Vous pouvez modifier le nombre de jours de données (14, 30 ou 90 jours ou une plage personnalisée) à inclure dans la plupart des rapports.

[Télécharger un rapport](#) à la page 9

Vous pouvez imprimer le rapport que vous êtes en train de consulter.

REMARQUE : Si votre professionnel de la santé n'utilise pas l'application Web OneTouch Reveal®, imprimez une copie des [Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé](#) à la page 20 et passez-les en revue avec lui. Ensemble, vous pourrez décider des rapports à emporter à son cabinet lors des prochaines consultations.

Options de l'onglet Rapports

Afficher un rapport différent


Lorsque vous ouvrez l'onglet **Rapports**, votre rapport par défaut s'affiche. Tous les autres rapports peuvent être affichés et imprimés à partir de cet onglet.

1. Cliquez sur la flèche à côté du nom du rapport actuellement affiché.
2. Dans le menu déroulant, sélectionnez le rapport que vous voulez afficher.

Le nouveau rapport s'affiche.

Modifier la plage de dates d'un rapport

Pendant que vous affichez un rapport, vous pouvez en modifier la plage de dates. La plage de dates correspond au nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) que vous voulez inclure dans chaque rapport.

1. Cliquez sur l'icône de calendrier () à côté de la plage de dates actuelle.
L'écran instantané **Choisir une plage de dates** apparaît et affiche trois mois de calendrier, le mois actuel étant situé au milieu. Utilisez les boutons fléchés pour inclure les données d'une période de trois mois différente.
Vous pouvez effectuer les actions suivantes :
 2. Sélectionner une plage de 14, 30 ou 90 jours
 - a) Sélectionnez la plage de dates (**14 jours**, **30 jours** ou **90 jours**).
 - b) Dans les cases du calendrier, cliquez sur la date de fin de la plage.
La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans le calendrier sous forme de cases bleues ombrées.
 3. Sélectionner une plage personnalisée
 - a) Sélectionnez **Personnalisée**
 - b) Dans les cases du calendrier, cliquez sur les dates de début et de fin de la plage personnalisée (sans dépasser 90 jours).
La plage de dates sélectionnée apparaît maintenant dans le calendrier sous forme de cases bleues ombrées.
4. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur **Appliquer**.

Télécharger un rapport

Vous pouvez choisir d'imprimer un seul rapport (celui qui est affiché).



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Cliquez sur le bouton **Télécharger le rapport**.

Un seul fichier PDF est généré contenant le rapport que vous voulez afficher, imprimer et enregistrer.

Chapitre

3

Outil de transfert des données

Outil de transfert des données

L'application Web OneTouch Reveal[®] utilise les données collectées depuis un ou plusieurs dispositifs pris en charge pour générer des rapports. Pour pouvoir transférer des données à l'aide de l'outil de transfert des données, vous devez d'abord installer l'outil de transfert des données.

Une fois l'enregistrement de OneTouch Reveal[®] terminé, un lien permettant de télécharger et d'installer l'**Outil de transfert des données** apparaît. Vous pouvez également télécharger l'**Outil de transfert des données** lorsque vous êtes connecté à OneTouch Reveal[®] en cliquant sur **aide**.

REMARQUE : Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant :

OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/

Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal[®]

L'outil de transfert des données est un moyen permettant de transférer des données d'un dispositif pris en charge vers l'application Web OneTouch Reveal[®] et il doit être installé avant que vous puissiez transférer des données.

REMARQUE : Vous devez posséder un compte OneTouch Reveal[®] pour utiliser l'outil de transfert des données.

Si vous devez réinstaller l'outil de transfert des données, veuillez suivre ces instructions.

1. **Connexion** à la page 5 à votre compte OneTouch Reveal[®].

2. Cliquez sur **aide**

Il se trouve dans le coin supérieur droit de tous les écrans.

3. Cliquez sur le bouton **Télécharger** sous **Outil de transfert des données**.

4. Suivez les invites pour terminer l'installation.

5. Assurez-vous que le câble USB OneTouch[®] n'est pas connecté à votre ordinateur et cliquez sur **OK**.

6. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation.

Sélectionnez les dispositifs appropriés.

Une fois l'installation terminée, un écran instantané apparaît. Si nécessaire, cliquez sur **Créer une icône sur le bureau** pour créer un raccourci sur le bureau de votre ordinateur. Vous pouvez également décider de lancer l'outil de transfert des données au démarrage de votre ordinateur.

7. Cliquez sur **Terminer**

REMARQUE : Après l'installation, on vous invitera peut-être à redémarrer votre ordinateur.

Transférer des données depuis un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données


Vous pouvez uniquement transférer des données vers l'application Web OneTouch Reveal[®] depuis un dispositif pris en charge. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, des instructions de connexion et d'autres renseignements sur chaque dispositif, veuillez cliquer sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/. Assurez-vous d'utiliser un câble adapté au dispositif pour transférer les données.

1. Connectez le dispositif à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.
Ouvrez l'outil de transfert de données OneTouch Reveal® et sélectionnez **Détecter**. L'outil de transfert de données OneTouch Reveal® recherchera le dispositif. Lorsque le dispositif est trouvé, un écran de confirmation s'ouvre.
2. Connectez-vous à l'application Web OneTouch Reveal® à l'aide de votre nom d'utilisateur et de votre mot de passe.
Cette étape sera omise si vous avez indiqué ces informations précédemment et avez choisi de mémoriser vos données de connexion.
3. Cliquez sur **Confirmer** pour transférer des données.

REMARQUE :

- Si l'heure réglée dans le dispositif diffère de celle de l'ordinateur de plus de 15 minutes, un écran instantané vous invitera à les synchroniser. Cliquez sur **Oui** si vous voulez que l'heure du dispositif corresponde à celle de l'ordinateur. Cet écran n'apparaît pas si vous choisissez de toujours les synchroniser dans l'onglet **Réglages**.
 - Lorsque des données sont en cours de transfert, vous pouvez cliquer sur **Annuler** à tout moment pour interrompre leur transfert, quelle qu'en soit la raison. Aucune donnée n'est stockée dans l'application Web OneTouch Reveal® tant que le transfert des données n'est pas terminé.
4. Un écran instantané s'ouvre lorsque le transfert est terminé; cliquez sur **OK**.

Menu de l'outil de transfert des données

Vous pouvez accéder aux réglages de l'outil de transfert des données les plus souvent utilisés en cliquant avec le bouton droit sur l'icône d'installation de l'outil de transfert des données () dans la barre d'état système (PC) ou la barre de menus (Mac).

Réglages

En cliquant sur **Réglages** vous ouvrez les onglets **Réglages**, **Informations de connexion**, **Dispositifs** de l'outil de transfert des données et les onglets **Aide**. Consultez la section [Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données](#) à la page 12 pour obtenir des instructions sur la modification de ces réglages.

Détecter

Lorsque vous sélectionnez **Détecter**, l'outil de transfert des données commence à rechercher un dispositif pris en charge connecté à votre ordinateur.

Réglages de la communication du dispositif

Si **Désactiver la détection automatique du dispositif** n'est pas sélectionné sous **Réglages de la communication du dispositif** dans l'onglet **Réglages**, l'**Outil de transfert des données** recherchera automatiquement un dispositif.

Afficher les journaux

Lorsque vous sélectionnez **Afficher les journaux**, vous voyez les informations techniques relatives à un transfert de données.

Supprimer les données du dispositif

L'outil de transfert des données peut être utilisé pour effacer les données stockées sur certains dispositifs pris en charge. Consultez la section [Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données](#) à la page 12 pour obtenir des instructions.

Aide

Fournit un lien vers le présent manuel d'utilisation et d'autres coordonnées pour obtenir de l'aide.

Quitter

Ferme l'outil de transfert des données.

Effacer les données d'un dispositif à l'aide de l'outil de transfert des données

L'outil de transfert des données peut être utilisé pour effacer les données stockées sur certains dispositifs pris en charge. Pour obtenir une liste des dispositifs et de leur capacité à effacer des données, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/.

Une fois effacées, les données du dispositif précédemment téléchargées à l'aide de l'**Outil de transfert des données** ne seront disponibles que par le biais de l'application Web OneTouch Reveal®.

1. Connectez le dispositif à votre ordinateur en utilisant le câble approprié.
Ouvrez l'outil de transfert de données OneTouch Reveal® et sélectionnez **Détecter**. L'outil de transfert de données OneTouch Reveal® recherchera le dispositif. Lorsque le dispositif est trouvé, un écran de confirmation s'ouvre.
2. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône de l'**Outil de transfert des données** (🔍) dans la barre d'état système (PC) ou la barre de menus (Mac).
3. Cliquez sur **Supprimer les données du dispositif** dans le menu contextuel.
4. Cliquez sur **Supprimer les données du dispositif** pour effacer définitivement les données du dispositif.
Un écran instantané confirme que les données sont effacées.
5. Cliquez sur **OK** pour fermer le message de confirmation.

Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données

L'outil de transfert des données est installé avec des réglages par défaut que vous pouvez personnaliser en l'ouvrant et en modifiant les onglets **Réglages**, **Informations de connexion**, **Dispositifs** et **Aide**.

Onglet Réglages

Dans l'onglet **Réglages**, vous pouvez personnaliser les options suivantes :

- Sélectionnez **Accéder à l'application Web OneTouch Reveal® après chaque transfert** si vous souhaitez que le logiciel DTT ouvre votre navigateur par défaut et vous connecte à l'application Web OneTouch Reveal® après un transfert de dispositif réussi.
- Sélectionnez **Afficher l'écran de démarrage** pour afficher l'écran de démarrage à chaque lancement de l'outil de transfert des données.

Vous pouvez utiliser les **Réglages de la communication du dispositif** pour configurer la fonction de l'outil de transfert des données permettant de détecter automatiquement un dispositif pris en charge lorsque celui-ci est connecté à votre ordinateur.

- Sélectionnez **Désactiver la détection automatique du dispositif** si vous ne souhaitez pas que l'outil de transfert des données détecte automatiquement un dispositif lorsque vous le branchez dans votre ordinateur.

- Utilisez les flèches ou saisissez un nombre dans le champ **Intervalle d'interrogation** pour spécifier la fréquence à laquelle l'outil de transfert des données recherchera un dispositif connecté.
- Utilisez la liste déroulante des **Port** si vous voulez préciser le port à utiliser pour la connexion du dispositif. Sélectionnez **Recherche auto** si vous voulez que l'outil de transfert des données recherche tous les ports disponibles pour un dispositif connecté.
- Utilisez les **Réglages de la synchronisation de l'horloge** pour indiquer si vous souhaitez régler l'heure du dispositif automatiquement sur celle du système de l'ordinateur lorsque la différence est supérieure à 15 minutes.

Onglet Informations de connexion

Vous pouvez configurer l'outil de transfert des données pour vous connecter à l'application Web OneTouch Reveal[®] sans entrer votre nom d'utilisateur ou adresse électronique et votre mot de passe à chaque fois que vous transférez des données. Pour activer la connexion automatique, cochez la case correspondante et entrez votre **Nom d'utilisateur** et votre **Mot de passe**.

Onglet Dispositifs

Dans l'onglet **Dispositifs**, vous pouvez sélectionner les dispositifs que vous utilisez.

Onglet Aide

L'onglet **Aide** fournit un lien vers le présent manuel d'utilisation et d'autres coordonnées pour obtenir de l'aide.

Chapitre

4

Ressources

Ressources

Cette section contient des informations supplémentaires susceptibles de vous aider.

REMARQUE : Lorsque le terme « glucose » est utilisé dans le manuel, il fait référence à des données de glycémie ou des données provenant de la surveillance du glucose en continu (SGC).

Glossaire

Ce glossaire définit les termes utilisés dans l'application Web OneTouch Reveal[®] et dans le manuel d'utilisation qui l'accompagne, ainsi que certains termes de santé courants associés au diabète.

Rapport Analyse de l'observance

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un aperçu des données d'observance des tests de glycémie et activités de la pompe, pour une plage de dates sélectionnée.

Plage de risques moyens quotidiens (ADRR)

Une mesure de la variabilité des fluctuations de la glycémie. La plage utilise une échelle allant de 0 à 60. Un résultat de 0 à 20 représente un risque faible, un résultat de 21 à 40 représente un risque moyen, et un résultat de 41 à 60 représente un risque élevé.

Dose basale

La quantité continue d'insuline dont le corps a besoin tout au long de la journée.

Glycémie

Désigne un résultat de glycémie obtenu à partir d'un échantillon sanguin. Le terme « glycémie » désigne ces résultats dans les rapports.

Dose de bolus

Les unités supplémentaires d'insuline nécessaires pour compenser les glucides, ou pour corriger une glycémie élevée.

Canule

Un tube souple que l'on insère dans une cavité, un vaisseau ou un canal du corps pour drainer un liquide ou administrer une substance comme un médicament (par exemple, de l'insuline).

Surveillance du glucose en continu (SGC)

Voir dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC).

Coefficient de variation

Le coefficient de variation (CV) est défini comme le rapport de l'écart-type (ET) à la moyenne, exprimé en pourcentage : %
 $CV = 100 \times ET / Moyenne$.

Rapport Liste des données

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un tableau des données recueillies par le dispositif pour une plage de dates sélectionnées et affichées dans l'ordre chronologique.

Saisie de données

Une unité d'information dans l'application Web OneTouch Reveal[®], comme un résultat de glycémie, une dose d'insuline ou d'autres informations (par exemple, un nom).

Plage de dates

Le nombre de jours de données (14, 30, 90 jours ou une plage personnalisée) contenus dans chaque rapport OneTouch Reveal[®].

Rapport par défaut

Le rapport OneTouch Reveal[®] qui s'affiche en premier chaque fois que vous ouvrez l'onglet **Rapports**. Il est possible de modifier le rapport par défaut pour un autre type de rapport en tout temps.

Par défaut

Se rapporte aux plages d'objectifs glycémiques ou aux options des rapports qui sont prédéfinies dans l'application Web OneTouch Reveal[®].

Rapport Détails par jour de la semaine

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un résumé des résultats de glycémie, des doses d'insuline et de la quantité de glucides absorbée par jour de la semaine pour une plage de dates sélectionnée.

Rapport Détails par heure de la journée

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un résumé des résultats de glycémie, des doses d'insuline et de la quantité de glucides absorbée par heure de la journée pour une plage de dates sélectionnée.

Dispositif

Lecteur de glycémie, pompe à insuline ou pompe à insuline avec dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC) capable de transférer des données vers l'application Web OneTouch Reveal[®].

Rapport Analyse des excursions

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit une liste des tendances d'hyperglycémie, d'hypoglycémie, de variabilité et de la pompe, pour une plage de dates sélectionnée.

Notes complémentaires

Messages qui s'affichent en bas des rapports OneTouch Reveal[®] et communiquent des informations supplémentaires.

Moyenne des résultats de glucose

La moyenne arithmétique d'une série de résultats de glycémie.

Indice glycémique élevé (HBGI)

Une mesure qui sert à estimer le risque d'hyperglycémie. Un score de 4.5 ou moins indique un risque faible, un score supérieur à 4.5 jusqu'à 9.0 indique un risque moyen, et un score supérieur à 9.0 indique un risque élevé.

Résultats de glycémie ÉLEVÉES

Lorsque la mention « ÉLEVÉE » (ou « HI ») s'affiche dans un rapport en lettres majuscules, cela indique des résultats de glycémie supérieurs à la plage de mesures du lecteur, soit toute valeur supérieure à 33.3 mmol/L.

Hyperglycémie

État d'un patient présentant un taux de glycémie très élevé. La définition clinique de l'hyperglycémie est un taux de glycémie supérieur à 10.0 mmol/L.

Hypoglycémie

État d'un patient présentant un taux de glycémie très faible. La définition clinique de l'hypoglycémie est un taux de glycémie inférieur à 3.9 mmol/L.

Rapport I/G

Rapport insuline/glucides. Ce rapport indique la quantité de glucides (en grammes) qui est « compensée » pour chaque unité d'insuline administrée. À titre d'exemple, un rapport I/G de 1/20 signifie qu'une unité d'insuline servira à compenser 20 grammes de glucides.

Dispositif intégré de surveillance du glucose en continu (SGC)

Un dispositif intégré à une pompe à insuline qui mesure les taux de glycémie dans le liquide interstitiel de manière continue, à intervalles réguliers de quelques minutes.

Rapport Vue quotidienne intégrée

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit des données relatives aux résultats de glycémie, aux tracés SGC quotidiens avec le taux basal, au rapport insuline/glucides (I/G), au facteur de sensibilité à l'insuline (FSI), à la quantité quotidienne de glucides absorbée et aux doses d'insuline par heure de la journée, pour une plage de dates sélectionnée.

Écart interquartile (IQR)

La distance entre le 75e percentile et le 25e percentile. L'IQR correspond essentiellement à la plage moyenne de 50% des données. Étant donné qu'il se base sur la moyenne de 50%, l'IQR élimine les valeurs aberrantes ou extrêmes. Plus la distance est grande entre les 25e et 75e percentiles, plus la variabilité des données est forte.

FSI

Facteur de sensibilité à l'insuline. Le FSI est la quantité (mesurée en mmol/L) de réduction de votre taux de glycémie pour chaque unité d'insuline prise.

Rapport Journal

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui réunit les données relatives aux résultats de glycémie, à la pompe, à la quantité de glucides absorbée et à l'insuline, en colonnes et par heure de la journée pour une plage de dates sélectionnée.

Indice glycémique bas (LBGI)

Une mesure qui sert à estimer le risque d'hypoglycémie. Un score inférieur ou égal à 1.1 indique un risque minimal, un score supérieur à 1.1 jusqu'à 2.5 indique un risque faible, un score supérieur à 2.5 jusqu'à 5 indique un risque moyen et un score supérieur à 5.0 indique un risque élevé.

Résultats de glycémie BASSE

Lorsque la mention « BASSE » (ou « LO ») s'affiche dans un rapport en lettres majuscules, cela indique des résultats de glycémie inférieurs à la plage de mesures du lecteur, soit toute valeur inférieure à 1.1 mmol/L.

Médiane

La valeur moyenne d'un ensemble de données (considérée comme la moyenne des deux valeurs moyennes quand la séquence comporte un nombre pair de valeurs).

Identifiant du lecteur

Un numéro de série qui est stocké dans la mémoire de chaque lecteur. L'application Web OneTouch Reveal[®] récupère le numéro d'identifiant du lecteur lors du transfert des résultats afin de pouvoir retracer le lecteur d'où proviennent les données.

Rapport Résumé des données du patient

Un rapport OneTouch Reveal[®] qui fournit un aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glycémie et des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour une plage de dates sélectionnée.

Messages de tendances

Messages qui s'affichent dans les rapports OneTouch Reveal[®] et permettent au professionnel de la santé de détecter les tendances concernant les données du patient.

PDF

Un format de document (format de document portable) qui s'ouvre et s'affiche à l'aide d'Adobe® Reader®.

Intervalle d'interrogation

Le temps écoulé entre les sessions d'interrogation. Les sessions d'interrogation permettent au logiciel de rechercher les dispositifs connectés à l'ordinateur.

Réglages

Permettent de personnaliser des rapports OneTouch Reveal® ou des plages d'objectifs pour les glycémies pour les faire correspondre à vos besoins.

Créneaux horaires

Il est possible de diviser une journée de 24 heures en huit périodes pouvant être personnalisées pour s'adapter à la routine personnelle de chaque personne.

Écart-type (ET)

Une mesure de la dispersion, autrement dit de l'éparpillement des résultats d'une série donnée autour de la moyenne. Un faible écart-type indique que les résultats sont très homogènes, alors qu'un écart-type élevé signifie qu'elles sont très dispersées.

Repère

Une note qui est reliée à un résultat pour identifier la donnée ultérieurement. Le repère peut indiquer que le résultat est un résultat Avant le repas, Après le repas, À jeun ou Au coucher.

Plage d'objectifs

La plage (limites supérieures et inférieures) des glycémies privilégiées.

Période

Les huit périodes dans un délai de 24 heures servant à organiser les données transférées vers l'application Web OneTouch Reveal®.

Conseil pratique

Informations supplémentaires qui apparaissent lorsqu'on déplace le curseur de la souris sur un champ de texte ou une icône. Tous les champs et toutes les icônes ne s'accompagnent pas nécessairement de conseils pratiques.

Transfert

Un processus selon lequel les données passent d'un lecteur ou d'une pompe à insuline à l'application Web OneTouch Reveal®.


Unité de mesure

Désigne mmol/L. Les résultats de glycémie sont affichés en mmol/L.

Dispositifs pris en charge

Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : [OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/](https://www.onetouchreveal.ca/support/fr_CA/).

Vous pouvez transférer des données de tous les dispositifs énumérés et des instructions de connexion sont également fournies dans cette page. Cela sert également de référence sur les caractéristiques et fonctions accessibles pour chaque dispositif pris en charge.

Pour trouver une liste de dispositifs pris en charge par l'application Web OneTouch Reveal®, faites un clic droit sur l'icône de l'outil de transfert des données () dans la barre d'état système (PC) ou la barre de menus (Mac). Sélectionnez **Réglages**, puis **Dispositifs**. Vous trouvez ainsi une liste de dispositifs qui sont pris en charge dans votre pays.

Dépannage

Consultez cette section Dépannage si vous rencontrez des difficultés avec l'application Web OneTouch Reveal® ou le transfert des données. La section Dépannage comporte une liste des problèmes les plus fréquents et des solutions permettant d'y remédier. Si

vous ne parvenez pas à résoudre le problème, essayez d'actualiser votre navigateur. Si le problème persiste, veuillez envoyer un courriel à l'adresse Servicealaclientele@LifeScanCanada.com ou appeler le 1 800 663-5521 pour communiquer avec le soutien technique de OneTouch Reveal®.

Impossible de transférer des données depuis un dispositif vers l'application Web OneTouch Reveal® par l'intermédiaire de l'outil de transfert des données

Si la communication entre le dispositif et l'application Web OneTouch Reveal® est interrompue, veuillez vérifier les points suivants :

- Assurez-vous que l'outil de transfert des données OneTouch Reveal® est installé. Il doit en effet être installé afin de pouvoir transférer des données depuis un dispositif pris en charge vers l'application Web OneTouch Reveal®. Consultez la section [Installer l'outil de transfert des données OneTouch Reveal](#) à la page 10 pour de plus amples renseignements.
- Vérifiez que le câble servant à transférer les données est bien connecté à votre ordinateur et au dispositif.
- Vérifiez que vous utilisez le câble recommandé par le fabricant du dispositif pour le transfert de données. Pour de plus amples renseignements, consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif.
- Assurez-vous de transférer les données depuis un dispositif pris en charge. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/.
- Vérifiez que le dispositif est configuré pour transférer des données. En règle générale, la plupart des lecteurs doivent être désactivés pour transférer des données. Pour obtenir une liste complète des dispositifs pris en charge, cliquez sur le lien suivant : OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/.
- Vérifiez que l'outil de transfert des données OneTouch Reveal® est configuré pour détecter automatiquement le dispositif. Consultez la section [Personnaliser les réglages de l'outil de transfert des données](#) à la page 12 pour de plus amples renseignements.
- Sélectionnez **Détecter** dans le menu de l'outil de transfert des données pour rechercher activement le dispositif. Le menu s'affiche dès que vous faites un clic droit sur l'icône de l'outil de transfert des données. Consultez la section [Menu de l'outil de transfert des données](#) à la page 11 pour de plus amples renseignements.

Impossible d'accéder à l'application Web OneTouch Reveal®

Si vous ne parvenez pas à accéder à l'application Web OneTouch Reveal®, vérifiez les points suivants :

- L'application Web OneTouch Reveal® est peut-être temporairement indisponible. Si c'est le cas, un message apparaîtra pour vous proposer de réessayer de vous connecter après quelques minutes. Si le problème persiste, communiquez avec le service à la clientèle. Consultez la section [Soutien technique](#) à la page 4 pour obtenir les coordonnées.
- Un pare-feu vous empêche peut-être d'accéder au site. Communiquez avec le personnel de soutien de votre ordinateur ou le service à la clientèle. Consultez la section [Soutien technique](#) à la page 4 pour obtenir les coordonnées.

Aucune donnée n'apparaît dans les rapports OneTouch Reveal®

Vous aurez peut-être l'impression qu'il manque des données (par exemple, aucune donnée n'est disponible) lorsque vous affichez les rapports d'une plage de dates donnée ou que vous les imprimez. Les raisons peuvent être les suivantes :

- Vous avez sélectionné une plage de dates ne comportant pas de données. Sélectionnez une nouvelle plage de dates pour le rapport.
- Les données ont été supprimées pendant ou après leur transfert. Lorsque la date du dispositif est mal réglée (par exemple, la date et l'heure de certains résultats se situent dans le futur), l'application Web OneTouch Reveal® propose une option permettant de supprimer ces points de données dont la date et l'heure sont incorrectes. Vérifiez le réglage de la date du dispositif et consultez la section [Rapport Liste des données](#) à la page 26.

Navigateur Web ou Adobe Acrobat Reader non pris en charge

Votre navigateur Web et la version d'Adobe Acrobat Reader doivent être indiqués sous la Configuration logiciel requise dans OneTouchReveal.ca/support/fr_CA/. Vous recevrez peut-être un message de votre navigateur Web ou Adobe® Reader® lorsque vous utilisez une version non prise en charge.

Vous avez oublié votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe et vous ne parvenez pas à vous connecter à l'application Web OneTouch Reveal® (compte bloqué)

Un compte est bloqué lorsque vous tentez de vous connecter à cinq reprises avec une combinaison nom d'utilisateur/mot de passe incorrecte. Le système bloque le compte pendant 15 minutes. Passé ce délai, vous pourrez tenter de vous reconnecter. Une combinaison nom d'utilisateur/mot de passe valide doit être entrée pour accéder au compte.

Si vous avez oublié votre nom d'utilisateur ou votre mot de passe, la page de connexion à OneTouch Reveal® comporte le lien **Nom d'utilisateur ou mot de passe oublié?**. Cliquez sur le lien, puis entrez l'adresse électronique que vous avez fournie lorsque vous avez créé votre compte. Entrez alors le code de sécurité. L'application Web OneTouch Reveal® vous enverra un courriel comportant un lien permettant de réinitialiser votre mot de passe. Cliquez sur le lien pour ouvrir une page Web comportant votre nom d'utilisateur; vous pourrez ainsi réinitialiser votre mot de passe.

Chapitre

5

Détails des rapports

Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé

REMARQUE : Si votre professionnel de la santé n'utilise pas l'application Web OneTouch Reveal[®], imprimez une copie des [Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé](#) à la page 20 et passez-les en revue avec lui. Ensemble, vous pourrez décider des rapports à emporter à son cabinet lors des prochaines consultations.

La section Détails des rapports décrit chaque rapport et offre un aperçu des couleurs et symboles, messages de tendances et notes complémentaires susceptibles d'apparaître dans les rapports. Lorsque les rapports sont imprimés, des informations supplémentaires telles que l'identification du patient, les plages de cibles du patient et le numéro de série du dispositif sont inclus.

OneTouch Reveal[®] les rapports contiennent des données provenant de dispositifs du patient tel que des lecteurs de glycémie et des pompes à insuline. Toutes les rubriques de cette section contiennent des informations qui vous permettront de mieux comprendre les rapports.

REMARQUE : Selon les données du patient, les rapports peuvent être différents des exemples figurant dans le présent manuel.

Rubriques de la section Détails des rapports

[Couleurs et symboles utilisés dans les rapports](#) à la page 21

Les rapports OneTouch Reveal[®] font appel à divers formats pour présenter les données, notamment des graphiques, des schémas, des tableaux et du texte. Des couleurs et des symboles sont utilisés pour présenter ces données. Consultez la section [Couleurs et symboles utilisés dans les rapports](#) à la page 21 pour de plus amples renseignements.

[Messages de tendances](#) à la page 23

L'application identifie des tendances et génère des messages dans les rapports Résumé des données du patient, Analyse des excursions, Analyse de l'observance, Détails par heure de la journée et Détails par jour de la semaine. Consultez la section [Messages de tendances](#) à la page 23 pour de plus amples renseignements.

REMARQUE : Les messages de tendances sont uniquement générés quand il y a au moins un résultat de glucose généré dans la plage de notification visible par un dispositif.

[Notes complémentaires dans les rapports](#) à la page 23

Sous certaines conditions, les rapports contiendront des notes de bas de page. Celles-ci fournissent des informations supplémentaires permettant de mieux comprendre les rapports et leur contenu. Consultez la section [Notes complémentaires dans les rapports](#) à la page 23 pour de plus amples renseignements.

Description des rapports













L'application Web OneTouch Reveal[®] propose huit rapports qui contribuent à évaluer la surveillance du glucose et l'administration d'insuline. Une description de chaque rapport est également fournie dans cette section.

- [Rapport Résumé des données du patient](#) à la page 24
- [Rapport Analyse des excursions](#) à la page 25
- [Rapport Analyse de l'observance](#) à la page 25
- [Rapport Vue quotidienne intégrée](#) à la page 25
- [Rapport Journal](#) à la page 26
- [Rapport Liste des données](#) à la page 26
- [Rapport Détails par jour de la semaine](#) à la page 26
- [Rapport Détails par heure de la journée](#) à la page 27

Couleurs et symboles utilisés dans les rapports

Les rapports OneTouch Reveal® font appel à divers formats pour présenter les données, notamment des graphiques, des schémas, des tableaux et du texte. La plupart des rapports OneTouch Reveal® sont divisés en sections. Une légende indiquant tous les symboles utilisés figure en haut de chaque section. Certains symboles ne se retrouvent pas dans tous les rapports. Différentes couleurs sont également utilisées pour afficher les rapports à l'écran ou pour les imprimer en couleur. Les couleurs à l'écran peuvent être légèrement différentes de celles des rapports imprimés. À titre de référence, voici les couleurs et les symboles utilisés dans les rapports.

Tableau 2 : Couleurs et symboles utilisés dans les rapports

Propriété	Symbole
Sans repère	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie avant le repas	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie après le repas	 Sup. à l'objectif  Dans l'objectif  Inf. à l'objectif
Glycémie moyenne	
Objectifs globaux	
Glycémie au 25e percentile	

Propriété	Symbole
Glycémie au 75e percentile	—
Étalonnage de la glycémie sur la SGC	+
Glucides	◆
Insuline	■
Insuline avec correction de la glycémie	▬
Insuline avec correction alimentaire	▮
Insuline avec correction des deux	▼
Insuline sans correction	✕
Dépassement de bolus vers le haut	↑
Dépassement de bolus vers le bas	↓
Taux basal temporaire	T
Interrompre	--//--
Reprendre	-->--
Remplir la canule	F

Propriété	Symbole
Amorcer	P
Tendance	!

Messages de tendances

Les messages de tendances indiquent les tendances relatives à la surveillance du glucose et à l'administration d'insuline détectées à partir des données du dispositif du patient. Ces messages apparaissent dans les rapports Résumé des données du patient, Analyse des excursions, Analyse de l'observance, Détails par heure de la journée et Détails par jour de la semaine.

REMARQUE :

- Les messages de tendances sont uniquement générés quand il y a au moins un résultat de glucose généré dans la plage de notification visible par un dispositif.
- Les messages de tendances doivent seulement être utilisés à titre informatif, et non pas pour prendre des décisions médicales reposant uniquement sur cette base. Les valeurs faibles et élevées associées aux plages d'objectifs **Avant le repas**, **Après le repas** et **Globale**, ainsi que les valeurs des seuils **Hypoglycémie grave** et **Hyperglycémie grave** utilisées dans l'application Web OneTouch Reveal[®] peuvent être personnalisées.
- Vous devez savoir que les actions suivantes peuvent avoir une incidence sur les tendances et statistiques identifiées précédemment :
 - Modification de la plage d'objectifs de glycémie
 - Suppression ou ajout d'un dispositif (ce qui supprime ou ajoute également les données correspondantes)
 - Modification des repères de repas sur les résultats de glycémie
 - Sélection de plages de dates différentes pour afficher les données

Pour détecter certaines tendances, un nombre minimum de points de données est nécessaire avant l'apparition d'un message. Le nombre de données requis varie en fonction de la tendance. Certains messages ont la priorité sur d'autres; certains messages n'apparaîtront donc pas, même s'ils sont déclenchés. Par exemple, l'hypoglycémie a la priorité sur l'hyperglycémie et certains rapports affichent trois messages relatifs aux tendances au maximum.

REMARQUE : Les données entrées manuellement ne sont pas incluses dans les calculs destinés à produire les messages de tendances.

Les messages de tendances sont regroupés en six catégories :

- Messages d'hypoglycémie
- Messages d'hyperglycémie
- Messages de variabilité
- Messages d'analyse comparative
- Messages d'observance
- Messages de tendances relatifs aux tests, dosages et données

Notes complémentaires dans les rapports

Dans certains cas, les rapports comportent des notes complémentaires qui offrent des informations supplémentaires permettant de mieux comprendre les rapports et leur contenu. Le tableau suivant présente les notes complémentaires et les raisons pour lesquelles elles ont été générées.

Tableau 3 : Notes complémentaires

Note complémentaire	Raison de la note complémentaire
Les résultats de glucose supérieurs à la valeur maximale du dispositif sont indiqués par la mention ÉLEVÉE.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose supérieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Selon la valeur maximale autorisée pour le dispositif, les graphiques et les calculs statistiques utilisent une valeur maximale de glucose indiquée par la mention « ÉLEVÉE ». La valeur correspond à la valeur maximale autorisée pour le dispositif + 0.1 mmol/L. Consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif afin de déterminer la valeur maximale autorisée.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose supérieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Selon la valeur minimale autorisée pour le dispositif, les graphiques et les calculs statistiques utilisent une valeur minimale de glucose indiquée par la mention « BASSE ». La valeur correspond à la valeur minimale autorisée pour le dispositif - 0.1 mmol/L. Consultez le manuel d'utilisation de votre dispositif afin de déterminer la valeur minimale autorisée.	Générée lorsque le rapport comporte des données de glucose inférieures à la plage de résultats définie pour un dispositif particulier.
Les repères de repas risquent d'être erronés si l'horloge du lecteur est mal réglée ou si les créneaux horaires des repas n'ont pas été respectés par le patient.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données provenant de certains lecteurs OneTouch®. Consultez le manuel d'utilisation du dispositif.
Ce rapport comporte des données provenant d'un dispositif dont le réglage de la date ou de l'heure divergeait de plus de 15 minutes par rapport à l'horloge du système lors du transfert des données. Cela pourrait nuire à l'exactitude des rapports.	Générée en cas de divergence entre l'horloge du dispositif et celle du système lors du transfert des données.
Ce rapport comporte des données d'insuline provenant de plusieurs lecteurs ou pompes, ce qui peut nuire à l'exactitude du contenu en raison de la possibilité d'entrées redondantes.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données d'insuline provenant de plusieurs dispositifs d'un même patient.
Cette période de notification comporte des données d'insuline provenant d'un lecteur et d'une pompe. Les données d'insuline provenant du lecteur ont été exclues de ce rapport, car elles peuvent nuire à l'exactitude du contenu.	Générée lorsqu'un rapport comporte des données d'insuline provenant d'au moins une pompe et d'au moins un lecteur.

Rapport Résumé des données du patient

Aperçu des tendances et des excursions des valeurs de glucose, des tests et des dosages, ainsi que des principales statistiques comparatives pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Tendances des données de glucose du patient
- Statistiques comparatives permettant d'afficher le contrôle glycémique de la période actuelle par rapport à la précédente pour les valeurs suivantes :
 - Moyenne globale des résultats de glucose
 - Valeur la plus basse

- Valeur la plus élevée
- Écart-type (s'il est sélectionné)
- Intervalle interquartile (s'il est sélectionné)
- Excursions des valeurs de glucose fournissant le pourcentage des résultats supérieurs et inférieurs à la plage d'objectifs ainsi que ceux se situant dans la plage
- Tracés sous forme de points des résultats de glucose du patient par heure de la journée
- Statistiques relatives à la surveillance et aux dosages

Rapport Analyse des excursions

Vue d'ensemble des excursions, ou des résultats de glycémie supérieurs ou inférieurs aux **Plages d'obj.** du patient, ainsi que des tendances de variabilité.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Graphique des excursions globales
- Graphique des excursions des valeurs de glucose par heure de la journée
- Graphique des excursions des valeurs de glucose par jour de la semaine

Rapport Analyse de l'observance

Aperçu des données d'observance relatives aux dosages du glucose et activités de la pompe.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Excursions à la hausse et à la baisse des valeurs de glucose
- Types de bolus utilisés par le patient, fréquence de l'administration d'un bolus pour compenser la quantité de glucides absorbée ou apporter des corrections aux valeurs de glucose
- Fréquence d'utilisation d'un taux basal temporaire ou d'arrêt de la pompe
- Nombre d'événements d'amorce et de jours entre les remplissages de la canule
- Fréquence d'étalonnage du dispositif SGC intégré du patient

Rapport Vue quotidienne intégrée

Aperçu par heure de la journée des données relatives aux résultats de glucose, aux tracés SGC quotidiens avec le taux basal, au rapport insuline/glucides (I/G), au facteur de sensibilité à l'insuline (FSI), à la quantité quotidienne de glucides absorbée et aux bolus d'insuline.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Intègre les données des lecteurs de glycémie, des dispositifs SGC intégrés et des pompes à insuline dans un aperçu par heure de la journée
- Indique le taux basal, le rapport I/G et le FSI

Rapport Journal

Le rapport Journal combine les lectures de glycémie, les doses de bolus et d'autres événements dans un tableau. Chaque colonne du tableau du rapport Journal représente une heure (il y a deux cycles de 12 à 11, un pour les heures AM et un autre pour les heures PM). Les lignes du tableau représentent le jour de la semaine et la date, mais chacun de ces jours est subdivisé par lignes affichant certaines données telles que les taux de glycémie, les doses d'insuline basale et les doses d'insuline en bolus.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Un aperçu des résultats de glucose par heure de la journée
- Plusieurs statistiques, entre autres :
 - Valeur moyenne des résultats de glucose
 - Prise totale d'insuline
 - Quantité totale de glucides

Rapport Liste des données

Liste complète de tous les événements associés à une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Une liste exhaustive des données recueillies par le dispositif, pouvant être triées comme suit :
 - par date d'enregistrement ou dans l'ordre des tests effectués
 - par type de résultat
 - par numéro de série

Rapport Détails par jour de la semaine

Un résumé de données relatives au glucose, à l'insuline et à la quantité de glucides absorbée par jour de la semaine et pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Graphiques des résultats de glucose par jour de la semaine
- Principales statistiques pour chaque jour de la semaine, y compris les suivantes :
 - Valeur la plus élevée
 - Valeur la plus basse
 - Valeur médiane
 - Valeur moyenne des résultats de glucose
 - Écart-type
 - Nombre total de résultats
- Graphiques du dosage de l'insuline et des quantités de glucides absorbées par jour de la semaine

- Statistiques relatives à l'insuline pour tous les jours de la semaine

Rapport Détails par heure de la journée

Un résumé de données relatives au glucose, à l'insuline et à la quantité de glucides absorbée par heure de la journée et pour une plage de dates sélectionnée.

Ce rapport couvre une plage de dates de 14, 30 ou 90 jours, ou une plage de dates personnalisée.



AVERTISSEMENT : Les rapports sont destinés uniquement à votre professionnel de la santé. Veuillez examiner vos rapports avec votre professionnel de la santé avant de modifier votre traitement du diabète.

Contenu du rapport

- Graphique des résultats de glucose par heure de la journée
- Principales statistiques pour chaque heure de la journée, y compris les suivantes :
 - Valeur la plus élevée
 - Valeur la plus basse
 - Valeur médiane
 - Valeur moyenne des résultats de glucose
 - Écart-type
 - Nombre total de résultats
- Graphiques du dosage de l'insuline et des données sur la quantité de glucides absorbée par heure de la journée
- Réglages de la pompe pour le rapport I/G, les taux basaux et le FSI
- Statistiques relatives à l'insuline pour chaque période de la journée

À propos de

© 2018-2020 LifeScan IP Holdings, LLC.

AW# 07237501C



Fabriqué par:
LifeScan Europe GmbH
Gubelstrasse 34
6300 Zug
Switzerland

Le programme logiciel OneTouch Reveal[®] est protégé par le droit d'auteur et par le brevet américain 8,758,245, ainsi que par les brevets correspondants dans les autres pays. L'achat ou le téléchargement du logiciel n'accorde pas le droit d'une utilisation sous licence sur tout autre produit LifeScan, en vertu d'un tel brevet.

Date rév. : 05/2020

Index

A

Afficher des rapports [8, 9](#)
 Afficher un rapport différent [8, 9](#)
 Aperçu sur 14 jours [8](#)

C

Changer votre mot de passe [6](#)
 Configuration logicielle requise [3](#)
 Configuration matérielle requise [3](#)
 Configuration système requise [3](#)
 Connexion [5](#)
 Couleurs et symboles utilisés dans les rapports [20, 21](#)

D

Dépannage [17](#)
 Dépannage - Navigateur Web ou Adobe Acrobat Reader non pris en charge [18](#)
 Dépannage – Aucune donnée n’apparaît [18](#)
 Dépannage – Compte bloqué [19](#)
 Dépannage – Impossible d’accéder à l’application Web [18](#)
 Dépannage – Impossible de transférer des données [18](#)
 Détails des rapports destinés à votre professionnel de la santé [20](#)
 Dispositifs pris en charge [17](#)

E

Effacer les données d’un dispositif [11, 12](#)
 Enregistrer des rapports [9](#)
 Entrer des informations sur la gestion de votre diabète [7](#)

G

Glossaire [14](#)

I

Icônes [4](#)
 Impression de rapports [9](#)
 Imprimer des rapports [9](#)
 Imprimer et enregistrer des rapports [9](#)
 Installer l’outil de transfert des données [10](#)
 Instructions relatives aux tâches accessibles dans l’onglet Rapports [9](#)

L

Lien Profil [5, 6](#)

M

Menu de l’outil de transfert des données [11](#)
 Menu de l’outil de transfert des données – Afficher les journaux [11](#)
 Menu de l’outil de transfert des données – Aide [12](#)
 Menu de l’outil de transfert des données – Détecter maintenant [11](#)
 Menu de l’outil de transfert des données – Effacer les données d’un dispositif [11](#)
 Menu de l’outil de transfert des données – Installer [10](#)
 Menu de l’outil de transfert des données – Quitter [12](#)

Menu de l’outil de transfert des données – Réglages [11](#)
 Menu de l’outil de transfert des données – Réglages de la communication du dispositif [11](#)
 Messages de tendances [20, 23](#)
 Modifier la langue [6](#)
 Modifier la plage de dates d’un rapport [8, 9](#)
 Modifier le profil [5, 6](#)
 Modifier les coordonnées [6](#)
 Modifier les créneaux horaires [7](#)
 Modifier les objectifs pour les taux de glucose [5, 6](#)
 Modifier les renseignements du cabinet [7](#)
 Modifier les renseignements généraux [6](#)
 Modifier votre adresse électronique [6](#)
 Modifier votre calendrier des créneaux horaires [5, 7](#)
 Moyennes [8](#)

N

Navigation [4](#)
 Notes complémentaires dans les rapports [20, 23](#)

O

Onglet Accueil [8](#)
 Onglet Rapports [8](#)
 Options de réglages [6](#)
 Outil de transfert des données [10](#)
 Outil de transfert des données – Effacer les données d’un dispositif [12](#)
 Outil de transfert des données – Onglets [12](#)
 Outil de transfert des données – Personnaliser les réglages [12](#)
 Outil de transfert des données – Transférer des données [10](#)

P

Personnaliser les réglages de l’outil de transfert des données [12](#)

R

Rapport – Analyse de l’observance [25](#)
 Rapport – Analyse des excursions [25](#)
 Rapport – Détails par heure de la journée [27](#)
 Rapport – Détails par jour de la semaine [26](#)
 Rapport – Journal [26](#)
 Rapport – Liste des données [26](#)
 Rapport – Résumé des données du patient [24](#)
 Rapport – Vue quotidienne intégrée [25](#)
 Rapport Analyse de l’observance [25](#)
 Rapport Analyse des excursions [25](#)
 Rapport Détails par heure de la journée [27](#)
 Rapport Détails par jour de la semaine [26](#)
 Rapport Journal [26](#)
 Rapport Liste des données [26](#)
 Rapport Résumé des données du patient [24](#)
 Rapport Vue quotidienne intégrée [25](#)
 Réglages [5](#)

S

Sélectionner une langue [6](#)
 Soutien technique [4](#)

T

Tâches de l'onglet Rapports [8](#)

Télécharger des données du dispositif [10](#)

Télécharger un rapport [9](#)

Tendances [8](#)

Transférer des données [10](#)

U

Utilisation prévue [3](#)

V

Vue d'ensemble [3](#)